

# Saitek®



**Cessna**  
A Textron Company

Official Licensed Product

E78023

## PRO FLIGHT CESSNA® RUDDER PEDALS

Officially Licensed Cessna® Product

# Saitek®



**PRO FLIGHT CESSNA YOKE SYSTEM**  
FLIGHT YOKE AND 3 LEVER QUADRANT MODUL



**PRO FLIGHT CESSNA RUDDER PEDALS**  
FLIGHT PEDALS WITH TOE BRAKES



**PRO FLIGHT CESSNA TRIM WHEEL**  
OFFICIALLY LICENSED CESSNA PRODUCT

**OFFICIALLY LICENSED CESSNA PRODUCTS**  
FROM SAITEK PRO FLIGHT AVAILABLE AT: [WWW.SAITEK.COM](http://WWW.SAITEK.COM)



▲ AWB

## ENGLISH

INTRODUCTION .....	5
DRIVERS AND SOFTWARE INSTALLATION FOR USERS OF WINDOWS® XP, 32- AND 64-BIT .....	5
DRIVERS AND SOFTWARE INSTALLATION FOR USERS OF WINDOWS® VISTA AND 7, 32- AND 64-BIT .....	6
HOW TO TEST AND ADJUST YOUR CONTROLLER .....	7
PROGRAMMING YOUR PRO FLIGHT CONTROLLER WITH SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE .....	9

## FRANÇAIS

INTRODUCTION .....	15
INSTALLATION DES PILOTES ET DU LOGICIEL POUR LES UTILISATEURS DE WINDOWS® XP, 32 ET 64 BITS .....	15
INSTALLATION DES PILOTES ET DU LOGICIEL POUR LES UTILISATEURS DE WINDOWS® VISTA ET 7, 32 ET 64 BITS .....	16
COMMENT TESTER ET RÉGLER VOTRE CONTRÔLEUR .....	16
PROGRAMMATION DE VOTRE CONTRÔLEUR PRO FLIGHT AVEC LE LOGICIEL SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE .....	20

## DEUTSCH

EINFÜHRUNG .....	25
TREIBER- UND SOFTWARE INSTALLATION FÜR BENUTZER VON WINDOWS® XP, 32- AND 64-BIT .....	25
TREIBER- UND SOFTWARE INSTALLATION FÜR BENUTZER VON WINDOWS® VISTA UND 7 32-BIT UND 64-BIT .....	26
TESTEN UND EINSTELLEN IHRES CONTROLLERS .....	28
AUSFÜHREN DER SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE .....	30

## ITALIANO

INTRODUZIONE .....	35
I INSTALLAZIONE DEI DRIVER E DEL SOFTWARE PER UTENTI DI WINDOWS® XP A 32 E A 64 BIT .....	35
INSTALLAZIONE DEI DRIVER E DEL SOFTWARE PER UTENTI DI WINDOWS® VISTA E 7, A 32 E A 64 BIT .....	36
COME VERIFICARE E REGOLARE IL CONTROLLER .....	37
PROGRAMMAZIONE DEL CONTROLLER PRO FLIGHT CON IL SOFTWARE SMART TECHNOLOGY .....	40

## ESPAÑOL

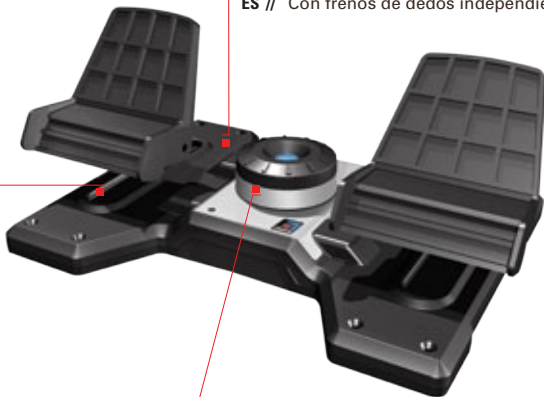
INTRODUCCIÓN .....	45
INSTALACIÓN DE DRIVERS Y SOFTWARE PARA USUARIOS DE WINDOWS® XP, 32- Y 64-BIT .....	45
INSTALACIÓN DE DRIVERS Y SOFTWARE PARA USUARIOS DE WINDOWS® VISTA Y 7, 32- Y 64-BIT .....	46
CÓMO PROBAR Y AJUSTAR TU MANDO .....	47
PROGRAMAR SU MANDO PRO FLIGHT CON EL SOFTWARE DE PROGRAMACIÓN SMART TECHNOLOGY .....	50

## RUDDER AXIS

- GB** // With self-centering mechanism  
**FR** // Avec mécanisme d'autocentrage  
**DE** // Mit selbstzentrierendem Mechanismus  
**IT** // Con meccanismo autocentrante  
**ES** // Con mecanismo autoajustable

## AUTHENTIC CESSNA PEDALS

- GB** // With independent toe brakes  
**FR** // Avec axes de freins de palonnier indépendants  
**DE** // Mit unabhängigen Zehenbremsen  
**IT** // Con freni indipendenti  
**ES** // Con frenos de dedos independientes



## ADJUSTABLE TENSION

- GB** // Adjust the resistance to suit any plane  
**FR** // Ajustez la résistance pour s'adapter à tous les avions  
**DE** // Stellen Sie den Widerstand für Ihr jeweiliges Flugzeug ein  
**IT** // Per regolare la resistenza, in modo da adattarsi a qualsiasi aereo  
**ES** // Ajusta la resistencia para que se adapte a cualquier avión

## INTRODUCTION

The Pro Flight Cessna Rudder Pedals are solid 3-axis rudder pedals designed to maximize realism by enabling foot control of the rudder and brake functions in PC flight simulation software. Saitek and Cessna have teamed up to provide you with the most authentic flight controls for your home cockpit. This product has been built using genuine design data from the world's most popular plane manufacturer. The Pro Flight Cessna Rudder Pedals work with a wide variety of flight simulators, and functions perfectly with other products in the Pro Flight Range.

### Features:

- Independent left and right brake axes
- Rudder axis
- Self-centering with adjustable damping
- Silent, smooth action for optimum control and precision
- High-quality construction for long life
- Smart Technology (ST) Programming Software allows gamers to configure their controls to suit their preferred gaming style, and to save the configurations as personal profiles

## DRIVERS AND SOFTWARE INSTALLATION FOR USERS OF WINDOWS® XP, 32- AND 64-BIT

1. With your computer powered on, close down any programs that are currently running, and then insert the Installation CD into your CD-ROM drive.
2. When the Welcome screen appears, click Next to continue. If the CD does not run automatically, select Start from the Windows Taskbar, then Run, then type D:\Setup.exe into the Run window's text entry field, and then click OK (assuming D:\ is the letter of your CD-ROM drive).
3. After reading the Disclaimer, select the I accept the terms of the Disclaimer option and click Next to continue.

4. At the Driver Setup screen, if you haven't already done so, plug the USB cable into one of your computer's USB ports, and then click Next.
5. At the Driver Setup screen, click Next to test your controller.
6. When the Saitek Controller screen appears, try out all of your controller's controls to determine if it is working properly. When you have finished, click OK.
7. In the following Software Setup screen, click Next and follow the on-screen instructions. At this point you will be asked to install such features as the Programmable Support for Mouse, Programmable Support for Keyboard and Programmable Hotkeys (these are important components of the programming software and are required).
8. If you are asked if Windows can connect to Windows Update to search for software, choose No, not at this time. Continue to click Next and Finish to accept the installation.
9. Upon completion of the installation, you have the option to Run Profile Editor, which will give you a view of the programming environment. If you do not wish to see the Profile Editor at this point, uncheck the box and click Finish to complete the installation.

## **DRIVERS AND SOFTWARE INSTALLATION FOR USERS OF WINDOWS® VISTA AND 7, 32- AND 64-BIT**

1. With your computer powered on, close down any programs that are currently running, and then insert the Installation CD into your CD-ROM drive.
2. When the Welcome screen appears, click Next to continue. If the CD does not run automatically, select Start from the Windows Taskbar, then Run, then type D:\Setup.exe into the Run window's text entry field, and then click OK (assuming D:\ is the letter of your CD-ROM drive).
3. After reading the Disclaimer, select the I accept the terms of the Disclaimer option and click Next to continue.

4. At the Driver Setup screen, if you haven't already done so, plug the USB cable into one of your computer's USB ports and then click Next.
5. At the Driver Setup screen, click Next to test your controller.
6. When the Saitek Controller screen appears, try out all of your controller's controls to determine if it is working properly. When you have finished, click OK.
7. In the following Software Setup screen, click Next and a pop-up box will appear asking if you "want to trust software from Saitek." Click yes, and then click Next.
8. Upon completion of the installation, you have the option to Run Profile Editor, which will give you a view of the programming environment. If you do not wish to see the Profile Editor at this point, uncheck the box and click on Finish to complete the installation.

## ENABLING YOUR CONTROLLER IN GAMES

Most games support game controllers, which you can enable by using the controller options menu within the Main Menu of the game itself. If you are having trouble with this, or are not sure if the game supports game controllers, please refer to the game's user manual for assistance.

## HOW TO TEST AND ADJUST YOUR CONTROLLER

### **To test your controller, follow these steps:**

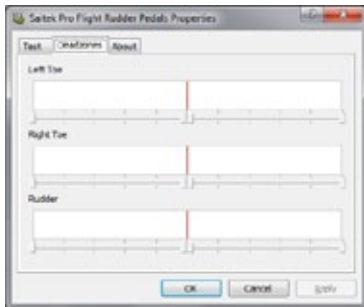
Windows XP and Vista users need to navigate via the Start button to: Control Panel > Game Controllers.

Windows 7 users will need to navigate via the Start button to: Games > Tools > Input Devices.

Open the Game Controllers window and the Saitek Pro Flight Cessna Rudder pedals should appear. Click Properties to bring up the test screen. Click on the Test tab. Moving your rudder pedals should result in a response in this screen; if there is a response you know that the Rudder Pedals are functioning correctly.



Click on the Deadzones tab of the Properties window. You can adjust the deadzones (i.e., the distance of pedal travel which doesn't result in a corresponding in-game rudder movement) of the Pro Flight Cessna Rudder Pedals by clicking on the deadzone axes and dragging the deadzone indicators to the desired level. To test the new settings, either click on the Test tab or play a flight sim game.



## SETUP IN FLIGHT SIM X AND FLIGHT SIM 2004

The Rudder Pedals have three axes, one for the rudder and two foot pedal axes that



are used for the toe brakes. Due to the way in which Flight Sim detects the pedals, they need to be correctly configured before you can start getting the most out of them.

Start by opening FSX and clicking to Settings > Controls > Control Axes (in FS2004 go to Settings > Assignments > Joystick Axes). Select the Rudder Pedals in the Controller Type menu (Joystick Type for FS2004).

- Double-click the event called Brake (left axis) and depress the left brake when the Change Assignment window appears. Left toe will appear in the notification window, and then click OK.
- Repeat the process for Brake (right axis) and the right pedal.
- Ensure that there is a tick in the Reverse column boxes for both brake axes.
- Finally, double-click Rudder Axis and perform the rudder movement, so that the Change Assignment window detects the rudder axis. These are the only three axes that should be set to the pedals; if there are any more in the list, delete them using the Delete Joystick Assignment command.

Now that the axes are set, go to the settings page called Calibration (Sensitivities in FS2004). Select the Rudder Pedals and then select Advanced Controls. Ensure that the sensitivities for both brake axes are set to 75-80% and that the null zones are set to 0% for both. The rudder should be set to 50-75% sensitivity with a small null zone of about 5%.

Before you load a flight, you will need to disable Auto-Rudder. To do this, click to Settings > Realism and ensure that the Auto Rudder box does not have a tick inside it.

You should now be good to go. Load up a flight and when the plane is stationary on the runway, depress the pedals, and then release them. You should see the brake announcement in the corner of your screen. If all is well, the indicator will appear and then disappear when the brake is released. If the brakes stay on, go back to Settings > Controls > Control Axes (in FSX/2004), and remove the ticks from the reverse box for the brake pedals.

## PROGRAMMING YOUR PRO FLIGHT CONTROLLER WITH SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE

### INTRODUCING SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE

**Smart Technology (ST) Programming Software** is the software supplied to configure your controller for enhanced functionality. ST delivers a powerful set of features, allowing you to program your device with the ultimate configuration for total interaction. Despite a level of sophistication previously unseen in the market, the software remains simple and intuitive to use.

### FEATURES OF SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE:

- Quick and easy setup in any game
- Personalize the controller settings for your favorite games
- Configure your controller with an on-screen, high resolution model and interface
- Multiple setup options for each controller - ideal if a controller is used by several people
- Program special moves with sophisticated timing features
- Special game setups available as “**Profiles**” from the Saitek website and on the Smart Technology CD
- Download the latest version of **Smart Technology Programming Software** from the Saitek website

### RUNNING THE SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE

- A. Click on **Start**, then **All Programs**, and then look for **Smart Technology** in your list of programs. Click on this and under this heading you will see another heading with an icon saying **Profile Editor**. Click on this and the Smart Technology software will open up.
- B. Look on your desktop for the Smart Technology icon. Once found, **double-click** and the Smart Technology software will load.
- C. Right-click the **controller** icon next to your clock, and click Profile Editor from the list.

Once the ST software has opened, you will be presented with a “tip” screen (if it’s the first time you have run the software). This screen gives useful information pertaining to the profile software. If you do not wish to see this screen when you start the ST software, uncheck the small check box in the corner of the tip screen. The tip box can be closed by clicking on the OK icon in the bottom right corner. You can get the tip box back by going to the support tab and clicking on **SHOW STARTUP TIPS PAGE**.

## PRODUCT

The product page is the main screen that appears when the Smart Technology software is first opened (as shown above). Any Pro Flight hardware connected to your computer will be automatically detected and displayed on this screen. Since they are always first in the list of connected hardware, the Pro Flight Rudder Pedals will always appear in the software’s product page, although no Pro Flight hardware is physically connected to your computer.

## PROGRAMMING

From the programming tab, you can mimic your controller to directly copy any of the keyboard commands that are used in your favorite games. The commands are then saved in what we call a Profile. When you click on the programming tab, you will be presented with a high resolution image of the controller you are going to program on the left, and going down the right side of the screen you will see a list of command boxes called “Cells.” For a detailed guide on the programming, go to the support tab and click **READ PROGRAMMING MANUAL**.

## SUPPORT

From the support tab, you can access the following features by clicking on them.

## SHOW TIPS

Once clicked, the tip screen will appear; this is the same screen that appears the very first time you run the ST software and you can run through all tips from this screen if desired.

## **DOWNLOAD DRIVERS AND SOFTWARE**

Clicking on this link will open your default browser and direct it to the download drivers and software page.

## **DOWNLOAD GAME PROFILES**

Clicking on this link will open your default browser and direct it to the download profiles page. From this page, choose your controller and a list of pre-made profiles that match all the latest games will appear.

## **READ ST PROGRAMMING MANUAL**

The full ST programming manual will open in your default browser window.

## **CONTACT US**

Clicking on Contact Us will open your default browser and direct it to the contact information page; from here you can choose from a list of contacts.

## **EU DECLARATION OF CONFORMITY:**

As required, certain of these products have been tested and conform to the requirements of the European Union Directives 2002/95/EC, 2002/96/EC, and 2004/108/EC. Authorized signatory of the manufacturer is Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108.



## INTRODUCTION

Les pédales de gouverne de direction Cessna Pro Flight sont des pédales compactes de direction selon 3 axes conçues pour optimiser le réalisme en permettant de contrôler avec les pieds les fonctions de gouverne de direction et de freins dans les logiciels de simulation de vol sur PC. Saitek et Cessna ont fait équipe pour vous proposer les commandes de vol les plus réalistes pour votre cockpit à domicile. Ce produit a été fabriqué en utilisant les données de conception authentiques du constructeur d'avions le plus populaire au niveau mondial. Les pédales de gouverne de direction Cessna Pro Flight sont compatibles avec un grand nombre de simulateurs de vol, et fonctionnent parfaitement avec les autres produits de la gamme Pro Flight.

### Features

- Axes de frein gauche et droit indépendants
- Axe de gouverne de direction
- Centrage automatique avec amortissement réglable
- Action silencieuse et souple pour un contrôle idéal et une précision optimale
- Construction avec des pièces métalliques de haute qualité pour une longue durée de vie
- Le logiciel Smart Technology (ST) Programming Software permet aux joueurs de configurer leurs commandes afin qu'elles s'adaptent à leur style de jeu préféré, ainsi que d'enregistrer les configurations dans des profils personnels

### INSTALLATION DES PILOTES ET DU LOGICIEL POUR LES UTILISATEURS DE WINDOWS® XP, 32 ET 64 BITS

1. Lorsque votre ordinateur est allumé, fermez tous les programmes en cours de fonctionnement, puis insérez le CD d'installation dans le lecteur de CD-ROM.
2. Lorsque l'écran de bienvenue apparaît, cliquez sur Next pour poursuivre. Si le CD ne s'exécute pas automatiquement, sélectionnez Start dans la barre des tâches Windows, puis Run, puis saisissez D:\Setup.exe dans le champ de saisie de la fenêtre Run, puis cliquez sur OK (en supposant que D:\ correspond à la lettre de

votre lecteur de CD-ROM).

- Après avoir lu l'avis d'exclusion de responsabilité, sélectionnez l'option I accept the terms of the Disclaimer et cliquez sur Next pour poursuivre.
- Dans l'écran de configuration du pilote, si vous ne l'avez pas encore fait, branchez le câble USB dans l'un des ports USB de l'ordinateur, puis cliquez sur Next.
- Dans l'écran de démarrage du pilote, cliquez sur Next pour tester le contrôleur.
- Lorsque l'écran du contrôleur Saitek apparaît, essayez toutes les commandes de votre contrôleur afin de déterminer s'il fonctionne correctement. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur OK.
- Dans l'écran Software Setup suivant, cliquez sur Next et suivez les instructions à l'écran. À ce stade, il vous sera demandé d'installer des fonctions telles que Programmable Support for Mouse, Programmable Support for Keyboard et Programmable Hotkeys (il s'agit de composants importants du logiciel de programmation et ils sont nécessaires).
- S'il vous est demandé si Windows peut se connecter à Windows Update pour rechercher le logiciel, choisissez No, not at this time. Poursuivez pour cliquer sur Next et Finish pour accepter l'installation.
- À la fin de l'installation, il vous est proposé l'option Run Profile Editor, qui vous donnera un aperçu de l'environnement de programmation. Si vous ne souhaitez pas voir l'éditeur de profil à ce stade, décochez la case et cliquez sur Finish pour achever l'installation.

## **INSTALLATION DES PILOTES ET DU LOGICIEL POUR LES UTILISATEURS DE WINDOWS® VISTA ET 7, 32 ET 64 BITS**

- Lorsque votre ordinateur est allumé, fermez tous les programmes en cours de fonctionnement, puis insérez le CD d'installation dans le lecteur de CD-ROM.
- Lorsque l'écran de bienvenue apparaît, cliquez sur Next pour poursuivre. Si le CD ne s'exécute pas automatiquement, sélectionnez Start dans la barre des tâches Windows, puis Run, puis saisissez D:\Setup.exe dans le champ de saisie de la

fenêtre Run, puis cliquez sur OK (en supposant que D:\ correspond à la lettre de votre lecteur de CD-ROM).

- Après avoir lu l'avis d'exclusion de responsabilité, sélectionnez l'option I accept the terms of the Disclaimer et cliquez sur Next pour poursuivre.
- Dans l'écran de configuration du pilote, si vous ne l'avez pas encore fait, branchez le câble USB dans l'un des ports USB de l'ordinateur, puis cliquez sur Next.
- Dans l'écran de démarrage du pilote, cliquez sur Next pour tester le contrôleur.
- Lorsque l'écran du contrôleur Saitek apparaît, essayez toutes les commandes de votre contrôleur afin de déterminer s'il fonctionne correctement. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur OK.
- Dans l'écran de configuration du logiciel suivant, cliquez sur Next et une zone contextuelle va apparaître en vous demandant si vous « voulez faire confiance au logiciel de Saitek ». Cliquez sur yes, puis sur Next.
- À la fin de l'installation, il vous est proposé l'option Run Profile Editor, qui vous donnera un aperçu de l'environnement de programmation. Si vous ne souhaitez pas voir l'éditeur de profil à ce stade, décochez la case et cliquez sur Finish pour achever l'installation.

### **Activation de votre contrôleur dans les jeux**

La plupart des jeux prennent en charge les contrôleurs de jeux, que vous pouvez activer en utilisant le menu des options [control] dans le menu principal ou le jeu lui-même. Si vous rencontrez des problèmes pour cela, ou si vous n'êtes pas sûr que le jeu prenne en charge des contrôleurs de jeu, reportez-vous au manuel de l'utilisateur du jeu pour obtenir de l'aide.

### **COMMENT TESTER ET RÉGLER VOTRE CONTRÔLEUR**

#### **Pour tester votre contrôleur, suivez les étapes suivantes :**

Les utilisateurs de Windows XP et Vista doivent naviguer vers : panneau de configuration > périphériques de jeu via le bouton Démarrer.

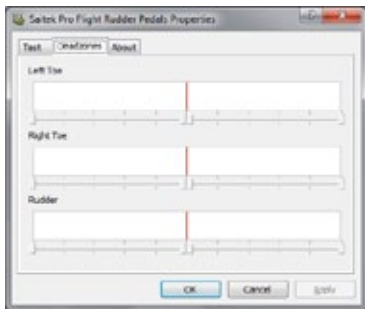


Les utilisateurs de Windows 7 devront naviguer vers : Jeux > Outils > Périphériques d'entrée via le bouton Démarrer.

Ouvrez la fenêtre Périphériques de jeu et le volant de trim Saitek Pro Flight Cessna devrait apparaître. Cliquez sur Propriétés pour faire apparaître l'écran Tester. Cliquez sur l'onglet Tester. Cet écran devrait réagir si vous bougez votre volant de trim ; si cet écran réagit, vous serez certain que le volant de trim fonctionne correctement.



Cliquez sur l'onglet Zones de non-sensibilité de la fenêtre Propriétés. Vous pouvez régler les zones de non-sensibilité (c'est-à-dire, la distance de déplacement des pédales qui n'entraîne pas de mouvement de gouverne de direction correspondant dans le jeu) du volant de trim Pro Flight Cessna en cliquant sur les axes des zones de non-sensibilité et en faisant glisser les indicateurs des zones de non-sensibilité vers le niveau souhaité. Pour tester les nouveaux paramètres, cliquez sur l'onglet Tester ou jouez avec un simulateur de vol.



## CONFIGURATION DANS FLIGHT SIM X ET FLIGHT SIM 2004

Les pédales de gouverne de direction possèdent trois axes, un pour la gouverne de direction et deux pour les axes de pédales utilisées pour les freins de palonnier. En fonction de la manière dont Flight Sim détecte les pédales, celles-ci doivent être tout d'abord configurées correctement pour que vous puissiez commencer à en tirer parti de manière optimale.

Commencez par ouvrir FSX et cliquez sur Paramètres > Commandes > Axes de commande (dans FS2004, allez dans Paramètres > Affectations > Axes de manette de jeu). Sélectionnez les pédales de gouverne de direction dans le menu Type de contrôleur (Type de manette de jeu pour FS2004).

- Double-cliquez sur l'événement nommé Frein (axe de gauche) et appuyez sur le frein gauche lorsque la fenêtre Changer l'affectation apparaît. Le palonnier gauche va apparaître dans la fenêtre de notification, cliquez alors sur OK.
- Répétez le processus pour le frein (axe de droite) et la pédale de droite.
- Assurez-vous que la case Marche arrière est cochée dans les zones de colonne pour les deux axes de frein.

- Pour terminer, double-cliquez sur l'axe de gouverne de direction, afin que la fenêtre Changer l'affectation détecte l'axe de gouverne de direction. Ces trois axes sont les seuls qui doivent être affectés aux pédales ; s'il y en a plus dans la liste, supprimez-les en utilisant la commande Supprimer l'affectation de la manette.

Maintenant que les axes sont définis, allez dans la page de paramètres nommée Étalonnage (Sensibilités dans FS2004). Sélectionnez les pédales de gouverne de direction puis sélectionnez Commandes avancées. Assurez-vous que la sensibilité des deux axes de frein est réglée sur 75-80 % et que les zones minimales sont toutes deux réglées sur 0 %. La gouverne de direction doit être réglée sur une sensibilité de 50-75 % avec une petite zone minimale d'environ 5 %.

Avant de charger un vol, vous devez désactiver la gouverne de direction automatique. Pour ce faire, cliquez sur Paramètres > Réalisme et assurez-vous que la case Gouverne de direction automatique n'est pas cochée.

Vous devez maintenant être prêt. Chargez un vol et, lorsque l'avion est immobile sur la piste, appuyez sur les pédales, puis relâchez-les. Vous devez voir le message relatif aux freins dans le coin de votre écran. Si tout se passe bien, le message d'indication va apparaître, puis disparaître lorsque le frein est relâché. Si les freins restent bloqués, allez dans Paramètres > Commandes > Axes de commande (dans FSX/2004), et décochez la case Marche arrière pour les pédales de frein.

## **PROGRAMMATION DE VOTRE CONTRÔLEUR PRO FLIGHT AVEC LE LOGICIEL SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE**

### **PRÉSENTATION DU LOGICIEL SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE**

Smart Technology (ST) Programming Software est le logiciel fourni pour configurer votre contrôleur afin de disposer de fonctionnalités avancées. ST offre un ensemble puissant de fonctions, en vous permettant de programmer votre périphérique avec une configuration optimale pour une interaction totale. En dépit d'un niveau de sophistication encore jamais vu sur le marché, le logiciel reste d'utilisation simple et intuitive.

## FONCTIONNALITÉS DU LOGICIEL SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE :

- Configuration rapide et facile avec n'importe quel jeu
- Personnalisez les paramètres du contrôleur pour vos jeux favoris
- Configurez votre contrôleur avec un modèle et une interface à l'écran de haute résolution
- Plusieurs options de configuration pour chaque contrôleur – idéal lorsqu'un contrôleur est utilisé par plusieurs personnes
- Programmez des déplacements spéciaux avec des fonctions de synchronisation sophistiquées
- Configurations de jeu spéciales disponibles en tant que « Profiles » sur le site Web de Saitek et sur le CD Smart Technology
- Téléchargez la dernière version du logiciel Smart Technology Programming Software sur le site Web de Saitek

## EXÉCUTION DU LOGICIEL SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE

- A. Cliquez sur Start, puis sur All Programs, puis recherchez Technology dans la liste des vos programmes. Cliquez sur celui-ci et sous cet en-tête, vous allez apercevoir un autre en-tête avec une icône libellée Profile Editor. Cliquez sur cette dernière pour ouvrir le logiciel Smart Technology.
- B. Regardez l'icône Smart Technology sur votre bureau. Lorsque vous l'avez trouvée, double-cliquez pour charger le logiciel Smart Technology.
- C. Cliquez avec le bouton droit sur l'icône du contrôleur à côté de votre horloge, et cliquez sur Profile Editor from the list.

Une fois que le logiciel ST est ouvert, vous allez voir apparaître un écran de « Conseil » (s'il s'agit de la première fois que vous exécutez le logiciel). Cet écran vous donne des informations utiles concernant le logiciel pour le profil. Si vous ne souhaitez pas voir cet écran lorsque vous démarrez le logiciel ST, décochez la petite case dans le coin de l'écran de conseil. Vous pouvez fermer la zone de conseil en cliquant sur l'icône OK dans le coin inférieur droit. Vous pouvez faire réapparaître la zone de conseil en allant dans l'onglet Aide et en cliquant sur SHOW STARTUP TIPS PAGE.

## PRODUIT

La page produit est l'écran principal qui apparaît lors de la première ouverture du logiciel Smart Technology (comme illustré ci-dessous). Tout matériel Pro Flight connecté à votre ordinateur sera automatiquement détecté et affiché sur cet écran. Étant données qu'elles se trouvent toujours en début de la liste des matériels connectés, les pédales de gouverne de direction Pro Flight apparaîtront toujours dans la page produit du logiciel, bien qu'aucun matériel Pro Flight ne soit connecté physiquement à votre ordinateur.

## PROGRAMMATION

Dans l'onglet de programmation, vous pouvez imiter votre contrôleur pour copier directement toute commande du clavier utilisée dans vos jeux favoris. Les commandes sont ensuite enregistrées dans ce que nous appelons un profil. Lorsque vous cliquez sur l'onglet de programmation, vous allez voir s'afficher sur la gauche une image haute résolution du contrôleur que vous allez programmer, et en descendant sur le côté droit, vous allez voir une liste de zones de commandes appelées « cellules ». Pour obtenir un guide détaillé de la programmation, allez dans l'onglet Aide et cliquez sur READ

## ASSISTANCE

Dans l'onglet Aide, vous pouvez accéder aux fonctions suivantes en cliquant dessus.

## AFFICHER LES CONSEILS

Lorsque vous cliquez dessus, l'écran de conseil va apparaître ; il s'agit du même écran que celui qui apparaît lors de la toute première fois que vous exécutez le logiciel ST et vous pouvez parcourir tous les conseils à partir de cet écran si vous le souhaitez.

## TÉLÉCHARGER LES PILOTES ET LE LOGICIEL

Un clic sur ce lien ouvre votre navigateur par défaut et le dirige vers la page de téléchargement des pilotes et du logiciel.

## **TÉLÉCHARGER LES PROFILS DE JEU**

Un clic sur ce lien ouvre votre navigateur par défaut et le dirige vers la page de téléchargement des profils. Dans cette page, choisissez votre contrôleur et une liste de profils préétablis qui correspondent aux jeux les plus récents va apparaître.

## **LIRE LE MANUEL DE PROGRAMMATION ST**

L'intégralité du manuel de programmation ST s'ouvre dans votre fenêtre de navigation par défaut.

## **CONTACTEZ-NOUS**

Un clic sur Contact Us ouvre votre navigateur par défaut et le dirige vers la page d'informations sur les contacts ; là, vous pouvez faire un choix dans une liste de contacts.

## **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE:**

Comme exigé, certains de ces produits ont été testés et sont conformes aux exigences aux directives de l'Union Européenne 2002/95/EC, 2002/96/EC, et 2004/108/EC. Le signataire autorisé du constructeur est Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108.

## EINFÜHRUNG

Die Pro Flight Cessna-Rudder Pedals sind stabile Ruderpedale mit drei Achsen, die das Spielvergnügen so realistisch wie möglich machen sollen. Sie ermöglichen in PC-Flugsimulationsspielen die Steuerung der Ruder- und Bremsfunktionen mit dem Fuß. Die Zusammenarbeit von Saitek und Cessna bietet Ihnen die authentischsten Steuergeräte für Ihr Cockpit am PC. Dieses Produkt wurde auf der Grundlage echter Designdaten des populärsten Flugzeugherstellers der Welt entwickelt. Die Pro Flight Cessna Rudder Pedals sind in einer Vielzahl von Flugsimulationen einsetzbar und arbeiten nahtlos mit anderen Produkten der Pro Flight-Serie zusammen.

- Unabhängige Bremsachsen für links und rechts
- Ruderachsen
- Selbstausrichtung mit einstellbarer Dämpfung
- Lautloses und reibungsloses Spielen mit optimaler Kontrolle und Präzision
- Hochwertiges Design für eine lange Lebensdauer
- Smart Technology (ST) Programming Software ermöglicht Spielern, ihre Bedienelemente je nach bevorzugter Spielweise anzupassen und die Konfigurierung als persönliches Profil zu speichern

## TREIBER- UND SOFTWARE INSTALLATION FÜR BENUTZER VON WINDOWS® XP, 32- AND 64-BIT

### A) Basisinstallation (nur Treiber)

1. Schalten Sie Ihren PC ein, und schließen Sie alle laufenden Programme. Legen Sie die Saitek Smart Technology CD in Ihr CD-ROM-Laufwerk.
2. Im Begrüßungsbildschirm klicken Sie bitte auf Software installieren, um fortzufahren. Wenn die CD nicht automatisch startet, wählen Sie bitte Start in der Windows Menüleiste, dann Ausführen und hier geben Sie D:\Setup.exe (ohne Anführungszeichen) ein und klicken Sie OK. Falls D:\ nicht der Laufwerksbuchstabe Ihres CD Laufwerks ist ändern Sie diesen entsprechend.

3. Im Willkommen-Fenster, klicken Sie auf Weiter, um mit der Installation zu beginnen. Haben Sie den Haftungsausschluss gelesen, akzeptieren Sie diesen und klicken Weiter.
4. In der Treiberinstallationsanzeige verbinden Sie, sofern Sie das noch nicht gemacht haben, das USB-Kabel mit einem der USB-Ports des Computers und klicken Sie auf Weiter.
5. Klicken Sie in den folgenden Fenstern auf Weiter, um die Installation fortzusetzen. Nachdem Sie im Fenster Treiber-Installation auf Weiter klicken, können Sie Ihren Controller testen.
6. Wenn das Saitek Controller Fenster erscheint, probieren Sie bitte alle Knöpfe und Achsen aus, um zu sehen, ob Ihr Pad ordnungsgemäß funktioniert. Nach dem Test klicken Sie bitte auf OK.
7. Im Fenster Software Setup wählen Sie bitte ST Programmier-Software NICHT installieren und klicken Sie auf Weiter. Sie können die ST Programmier-Software zu einem späteren Zeitpunkt nachträglich installieren. Führen Sie hierzu die Schritte wie im folgenden Abschnitt B) beschrieben aus.
8. Im Fenster Registrieren wählen Sie bitte "Markieren Sie dieses Feld, um sich zu registrieren" und folgen Sie den Bildschirmanweisungen. Wenn Sie sich später registrieren möchten, dann markieren Sie dieses Feld nicht.
9. Um die Installation zu beenden, klicken Sie auf Fertig stellen. Ihr Saitek Controller ist nun spielbereit!

## **TREIBER- UND SOFTWARE INSTALLATION FÜR BENUTZER VON WINDOWS® VISTA UND 7 32-BIT UND 64-BIT**

1. Schließen Sie alle Programme, die auf Ihrem eingeschalteten Computer ausgeführt werden, und legen Sie die Installations-CD in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein.
2. Klicken Sie, wenn der Willkommensbildschirm angezeigt wird auf Next , um fortzufahren. Wenn die CD nicht automatisch ausgeführt wird, wählen Sie Start



auf der Windows-Taskleiste und dann Run und geben Sie D:\Setup.exe in das Texteingabefeld des Fensters Run ein. Klicken Sie anschließend auf OK (vorausgesetzt, D:\ ist der Buchstabe Ihre CD-ROM-Laufwerks).

3. Wählen Sie, nachdem Sie den Garantieausschluss gelesen haben, die Option I accept the terms of the Disclaimer und klicken Sie auf Next , um fortzufahren.
4. Wenn der Bildschirm für das Treiber-Setup angezeigt wird, schließen Sie das USBKable an einen USB-Anschluss Ihres Computers an, sollten Sie das noch nicht getan haben, und klicken Sie dann auf Next.
5. Wenn der Bildschirm für das Treiber-Setup angezeigt wird, klicken Sie auf Next, um Ihren Controller zu testen.
6. Wenn der Saitek Controller-Bildschirm angezeigt wird, testen Sie alle Steuerungen Ihres Controllers, um zu überprüfen, ob er ordnungsgemäß funktioniert. Klicken Sie auf OK, wenn Sie fertig sind.
7. Klicken Sie auf dem folgenden Software-Setupbildschirm auf Next. Ein Popupfenster wird mit der Meldung angezeigt, ob Sie der Software von Saitek vertrauen möchten. Klicken Sie auf Yes und dann auf Next..
8. Nach Abschluss der Installation erhalten Sie die Option Run Profile Editor, die Ihnen die Programmierumgebung anzeigt. Wenn Sie den Profileditor zu diesem Zeitpunkt nicht anzeigen möchten, deaktivieren Sie das Kontrollkästchen und klicken Sie auf Finish, um die Installation abzuschließen.

## **AKTIVIEREN IHRES CONTROLLERS IN SPIELEN**

Die meisten Spiele unterstützen Spiel-Controller, die über das Menü für die Steuerungsoptionen im Hauptmenü des Spiels aktiviert werden können. Wenn Sie Probleme damit haben oder sich nicht sicher sind, ob das Spiel Spiel-Controller unterstützt, lesen Sie die Bedienungsanleitung des Spiels

## **TESTEN UND EINSTELLEN IHRES CONTROLLERS**

**Gehen Sie beim Test Ihres Controllers folgendermaßen vor:**

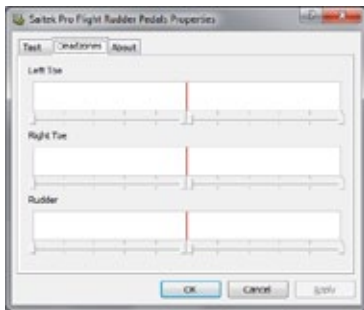
Anwender von Windows XP und Vista klicken auf Start und dann auf Systemsteuerung > Gamecontroller.

Anwender von Windows 7 klicken auf Start und dann auf Spiele > Extras > Eingabegeräte.

Nach dem Öffnen des Fensters Gamecontroller sollte das Saitek Pro Flight Cessna Rudder Pedals angezeigt werden. Klicken Sie auf Eigenschaften, um den Bildschirm Test zu öffnen. Klicken Sie auf die Registerkarte Test. Wenn Sie das Trim Wheel drehen, sollten Sie eine Reaktion auf dem Bildschirm sehen. In diesem Fall funktioniert die Steuerung ordnungsgemäß.



Klicken Sie im Fenster Eigenschaften auf die Registerkarte Deadzones. Sie können die toten Zonen (d. h. die Pedalbewegung, die nicht zu einer korrespondierenden Ruderbewegung im Spiel führt) des Pro Flight Cessna Trim Wheel anpassen, indem Sie auf die Achsen der toten Zone klicken und die Anzeige der toten Zone auf das gewünschte Niveau ziehen. Um die neuen Einstellungen zu testen, klicken Sie auf die Registerkarte Test oder starten Sie eine Anwendung zur Flugsimulation.



## SETUP IN FLIGHT SIM X UND FLIGHT SIM 2004

Die Ruderpedale haben drei Achsen, eine für das Ruder und zwei für die Fußpedale, die für die Zehenbremsen genutzt werden. Aufgrund der Art und Weise, wie Flight Sim die Pedale erkennt, müssen sie korrekt konfiguriert werden, bevor Sie von ihnen profitieren können.

Starten Sie dazu FSX und gehen Sie zu Einstellungen > Steuerungen > Kontrollachsen (In FS2004 gehen Sie zu Einstellungen > Zuweisungen > Joystick-Achsen). Wählen Sie im Controller-Typ-Menü (Joystick-Typ bei FS2004) die Rudder Pedals.

- Doppelklicken Sie auf die Aktionsbremse (linke Achse) und drücken Sie auf die linke Bremse, wenn das Fenster „Zuweisung ändern“ angezeigt wird. Die linke Zehenbremse wird im Fenster angezeigt. Klicken Sie dann auf „Ok“.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang für die Bremse (rechte Achse) und das rechte Pedal.
- Stellen Sie sicher, dass das Kontrollkästchen „Umkehren“ für beide Achsen aktiviert ist.
- Doppelklicken Sie abschließend auf die Ruderachse und führen Sie die Ruderbewegung durch, damit die Ruderachse vom Fenster „Zuweisung ändern“

erkannt wird. Dies sind die einzigen drei Achsen, die auf die Pedale eingestellt werden sollten. Wenn weitere Achsen in der Liste vorhanden sind, löschen Sie sie mithilfe des Befehls „Joystick-Zuweisung löschen“.

Nachdem die Achsen eingerichtet wurden, gehen Sie zum Kalibrierfenster (In FS2004 gehen Sie zu Empfindlichkeiten). Wählen Sie die Ruderpedale aus und anschließend „Advanced Controls“. Stellen Sie sicher, dass die Empfindlichkeit für beide Bremsachsen auf 75 % bis 80 % eingestellt ist und dass die Nullzonen für beide auf 0 % eingestellt sind. Das Ruder sollte auf eine Empfindlichkeit von 50 % bis 75 % mit einer geringen Nullzone von ungefähr 5 % eingestellt werden.

Bevor Sie einen Flug laden, müssen Sie das automatische Ruder deaktivieren. Gehen Sie hierzu zu „Einstellungen“ > „Realismus“ und stellen Sie sicher, dass das Kontrollkästchen „Autom. Ruder“ nicht markiert ist.

Jetzt können Sie starten. Laden Sie einen Flug und wenn das Flugzeug auf der Startbahn steht, drücken Sie das Pedal nach unten und lassen sie es los. In der Ecke des Bildschirms sollte eine Bremsmeldung angezeigt werden. Normalerweise wird die Meldung wieder geschlossen, wenn die Bremse gelöst wird. Wenn die Bremsen aktiviert bleiben, gehen Sie zu „Einstellung“ > „Steuerungen“ > „Kontrollachsen“ und deaktivieren Sie das Kontrollkästchen „Umkehren“ für die Bremspedale.

## **AUSFÜHREN DER SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE**

- A. Klicken Sie auf Start und dann auf All Programs. Suchen Sie in der Programmliste nach Smart Technology. Klicken sie auf dieses Programm. Es wird ein weiteres Symbol namens Profile Editor angezeigt. Klicken Sie darauf. Smart Technology Software wird geöffnet.
- B. Gehen Sie auf Ihrem Desktop zum Smart Technology-Symbol. Doppelklicken Sie darauf und die Smart Technology Software wird geladen.
- C. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Controller-Symbol neben Ihrer Uhr und anschließend in der Liste auf Profile Editor.

Wenn die ST-Software geöffnet ist, wird ein Hinweisbildschirm angezeigt (bei der ersten Ausführung der Software). Über diesen Bildschirm erhalten Sie nützliche Informationen zur Profilsoftware. Wenn dieser Bildschirm nicht angezeigt werden soll, wenn Sie die ST-Software starten, deaktivieren Sie das kleine Kontrollkästchen in der Ecke des Hinweisbildschirms. Der Hinweisbildschirm kann geschlossen werden, indem Sie auf das OK-Symbol unten rechts klicken. Sie können den Hinweisbildschirm wieder öffnen, indem Sie zu der Registerkarte „Support“ gehen und auf SHOW STARTUP TIPS PAGE

## **PRODUKT**

Die Produktseite ist der Hauptbildschirm, der angezeigt wird, wenn die Smart Technology Software das erste Mal geöffnet wird (wie oben dargestellt). Pro Flight-Hardware, die an Ihren Computer angeschlossen ist, wird automatisch erkannt und in dem Bildschirm angezeigt. Da die Pro Flight- Ruderpedale immer ob auf der Liste der angeschlossenen Hardware stehen, werden sie immer auf der Produktseite der Software angezeigt, auch wenn keine Pro Flight-Hardware physisch an Ihren Computer angeschlossen.

## **PROGRAMMIEREN**

In der Registerkarte „Programming“ können Sie mit Ihrem Controller alle Tastaturbefehle direkt kopieren, die Sie in Ihren beliebtesten Spielen verwenden. Die Befehle werden dann in einem sogenannten Profil gespeichert. Wenn Sie auf die Registerkarte „Programming“ klicken, wird auf der linken Seite ein hochaufgelöstes Bild des Controllers angezeigt, den Sie programmieren möchten, und weiter unten auf der rechten Seite des Bildschirms wird eine Liste mit Befehlsfeldern namens „Cells“ angezeigt. Eine detaillierte Anleitung zur Programmierung erhalten Sie, wenn Sie in der Registerkarte „Support“ auf READ PROGRAMMING MANUAL klicken.

## **SUPPORT**

Über die Registerkarte „Support“ können Sie per Mausklick auf die folgenden Features zugreifen.

## **SHOW TIPS**

Klicken sie darauf, um den Hinweisbildschirm anzuzeigen. Dies ist derselbe Bildschirm, der angezeigt wird, wenn Sie die ST-Software zum ersten Mal öffnen. Sie können über diesen Bildschirm alle Tipps durchgehen.

## **DOWNLOAD DRIVERS AND SOFTWARE**

Wenn Sie auf diesen Link klicken, wird die Seite zum Herunterladen von Treibern und Software in Ihrem Standardbrowser geöffnet.

## **DOWNLOAD GAME PROFILES**

Wenn Sie auf diesen Link klicken, wird die Seite zum Herunterladen von Profilen in Ihrem Standardbrowser geöffnet. Wählen Sie auf dieser Seite Ihren Controller aus. Anschließend wird eine Liste von voreingestellten Profilen für alle aktuellen Spiele angezeigt.

## **READ ST PROGRAMMING MANUAL**

Das vollständige ST-Programmierhandbuch wird in Ihrem Standardbrowser geöffnet.

## **CONTACT US**

Klicken Sie auf Contact Us, um die Seite mit den Kontaktangaben in Ihrem Standardbrowser zu öffnen. Auf dieser Seite können Sie Ihren Kontakt aus einer Kontaktliste auswählen.

## **EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:**

Wie vorgeschrieben wurden bestimmte dieser Produkt getestet und sie erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG, und 2004/108/EG. Der vom Hersteller autorisierte Unterzeichner ist Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108.

## INTRODUZIONE

La pedaliera Pro Flight Cessna Rudder Pedals è formata da robusti pedali di comando a 3 assi, progettati per il massimo realismo. Consentono il controllo a pedali delle funzioni di guida e di frenata nei software per PC con simulazioni di volo. Saitek e Cessna si sono unite per offrire autentici controlli di volo sul cruscotto. Questo prodotto è stato realizzato con dati di progettazione reali, forniti dal più famoso produttore di aeroplani al mondo. La pedaliera Pro Flight Cessna Rudder Pedals è adatta a molteplici simulatori di volo, e funziona perfettamente con altri prodotti della gamma Pro Flight.

- Assi di frenata destro e sinistro indipendenti
- Asse della barra di comando
- Autocentrante, con smorzamento regolabile
- Azione fluida e silenziosa, per controllo e precisione ottimali
- Struttura di alta qualità per durare più a lungo
- Smart Technology (ST) Programming Software consente ai giocatori di configurare i controlli per adattarli allo stile di gioco preferito, e di salvare le configurazioni come profili personali

## INSTALLAZIONE DEI DRIVER E DEL SOFTWARE PER UTENTI DI WINDOWS® XP A 32 E A 64 BIT

1. Con il computer acceso, chiudere tutti i programmi in esecuzione e inserire il CD di installazione nell'unità CD-ROM.
2. Non appena viene visualizzata la schermata di benvenuto, fare clic su Next per proseguire. Se il CD non si avvia automaticamente, selezionare Start dalla barra degli strumenti di Windows, quindi Run, e digitare D:\Setup.exe, nella casella di immissione testo Run; quindi, fare clic su OK (si presuppone che D:\ sia la lettera corrispondente all'unità CD-ROM in uso).
3. Dopo aver letto la dichiarazione di non responsabilità, selezionare l'opzione I accept the terms of the Disclaimer e fare clic su Next per proseguire.

provare tutti i comandi del Controller per verificarne il corretto funzionamento. Al termine, fare clic su OK.

4. Alla schermata di Installazione driver, se non è stato già fatto, collegare il cavo USB in una delle porte USB del computer, quindi fare clic su Next.
5. Alla schermata Installazione driver, fare clic su Next per provare il controller. Non appena viene visualizzata la schermata Controller Saitek,
6. Nella schermata di Installazione software seguente, fare clic su Next e seguire le istruzioni a schermo. A questo punto, sarà richiesta l'installazione di funzioni come Programmable Support for Mouse, Programmable Support for Keyboard e Programmable Hotkeys (si tratta di componenti importanti del software di programmazione, e sono richiesti).
7. Alla domanda se Windows è in grado di connettersi a Windows Update per cercare il software, scegliere No, not at this time. Proseguire facendo clic su Next e Finish per accettare l'installazione fino.
8. Al completamento dell'installazione, si dispone dell'opzione Run Profile Editor, che fornisce una vista dell'ambiente di programmazione. Se non si desidera visualizzare l'editor del profilo a questo punto, deselezionare la casella e fare clic su Finish per completare l'installazione.

## **INSTALLAZIONE DEI DRIVER E DEL SOFTWARE PER UTENTI DI WINDOWS® VISTA E 7, A 32 E A 64 BIT**

1. Con il computer acceso, chiudere tutti i programmi in esecuzione e inserire il CD di installazione nell'unità CD-ROM.
2. Non appena viene visualizzata la schermata di benvenuto, fare clic su Next per proseguire. Se il CD non si avvia automaticamente, selezionare Start dalla barra degli strumenti di Windows, quindi Run, e digitare D:\Setup.exe, nella casella di immissione testo Run; quindi, fare clic su OK (si presuppone che D:\ sia la lettera corrispondente all'unità CD-ROM in uso).
3. Dopo aver letto la dichiarazione di non responsabilità, selezionare l'opzione I



accept the terms of the Disclaimer e fare clic su Next per proseguire.

4. Alla schermata Installazione driver, se non è stato già fatto, collegare il cavo USB in una delle porte USB del computer, quindi fare clic su Next.
5. Alla schermata Installazione driver, fare clic su Next per provare il controller.
6. Non appena viene visualizzata la schermata Controller Saitek, provare tutti i comandi del Controller per verificarne il corretto funzionamento. Al termine, fare clic su OK.
7. Nella schermata di Installazione software seguente, fare clic su Next e verrà visualizzata una finestra popup con la domanda se “si considera attendibile il software Saitek”. Fare clic su yes, quindi su Next.
8. Al completamento dell'installazione, si dispone dell'opzione Run Profile Editor, che fornisce una vista dell'ambiente di programmazione. Se non si desidera visualizzare l'editor del profilo a questo punto, deselezionare la casella e fare clic su Finish per completare l'installazione.

## ATTIVAZIONE DEL CONTROLLER NEI GIOCHI

La maggior parte dei giochi supporta i controller, che è possibile attivare utilizzando il menu opzioni [controllo] all'interno del menu principale del gioco stesso. Se si hanno problemi su questo aspetto, oppure non si è sicuri se il gioco supporta dei controller, fare riferimento al manuale d'uso del gioco per il supporto tecnico.

## COME VERIFICARE E REGOLARE IL CONTROLLER

**Per provare il controller, seguire questi passaggi:**

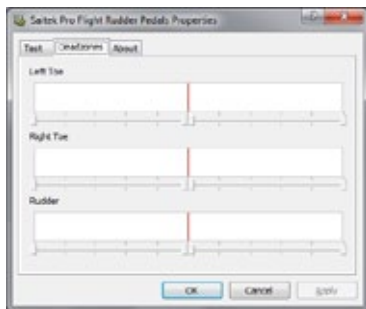
- Gli utenti Windows XP e Vista devono navigare mediante il pulsante Start in: Pannello di controllo > Controller di gioco.
- Gli utenti Windows 7 devono navigare mediante il pulsante Start in: Giochi > Strumenti > Dispositivi di input.

Aprire la finestra Controller di gioco e verrà visualizzato il volante Saitek Pro Flight Cessna Rudder Pedals. Fare clic su Proprietà per richiamare la schermata Test. Fare

clic sulla scheda Test. Lo spostamento del volante di assetto dovrebbe riflettersi in una risposta su questa schermata; se è così, è il segnale che funziona a dovere.



Fare clic sulla scheda Deadzone della finestra Proprietà. È possibile regolare le deadzone (cioè la distanza della corsa del pedale che non si riflette in un corrispondente movimento del comando nel gioco) del volante Pro Flight Cessna Rudder Pedals facendo clic sugli assi della deadzone e trascinando i relativi indicatori al livello desiderato. Per provare le nuove impostazioni, fare clic sulla scheda Test o pure giocare una sessione di volo simulato.



## IMPOSTAZIONE IN FLIGHT SIM X E FLIGHT SIM 2004

La pedaliera Rudder Pedals dispone di tre assi, una per la barra di comando e due assi dei pedali usati per i freni indipendenti. Grazie alla modalità di rilevamento dei pedali di Flight Sim, questi ultimi devono essere configurati correttamente prima di iniziare ad utilizzarli al meglio delle possibilità.

Iniziare con l'apertura di FSX e andare su Impostazioni > Controlli > Assi di controllo (in FS2004 andare su Impostazioni > Assegnazioni > Assi del joystick). Selezionare la pedaliera Rudder pedals nel menu Tipo di controller (Tipo di joystick per FS2004).

- Fare doppio clic sul freno di emergenza (asse sinistro) e premere il freno di sinistra non appena viene visualizzata la finestra Modifica assegnazione. Verrà visualizzato nella finestra di notifica il freno a pedale di sinistra, quindi fare clic su OK.
- Ripetere la procedura per il freno (asse destro) e pedale destro.
- Controllare che le caselle della colonna Inverti siano selezionate per entrambi gli assi dei freni.
- Infine, fare clic sull'asse della barra di comando ed effettuare un movimento di comando, in modo che la finestra Modifica assegnazione rilevi l'asse della barra. Sono solo tre gli assi che devono essere impostati sui pedali; se ne sono presenti di più nell'elenco, eliminarli usando il comando Elimina assegnazione joystick.

Ora che gli assi sono impostati, passare alla finestra di impostazioni chiamata Calibrazione (Sensibilità in FS2004). Selezionare la pedaliera Rudder Pedals, quindi Controlli avanzati. Assicurarsi che la sensibilità per entrambi gli assi dei freni sia impostata su 75-80% e che le zone null siano impostate su 0% per entrambi. La barra dovrebbe essere impostata su una sensibilità compresa tra 50-75%, con una zona null ridotta di circa il 5%.

Prima di caricare un volo, occorre disabilitare il pilota automatico. Per fare questo, fare clic su Impostazioni > Realismo e assicurarsi che la casella pilota automatico non sia selezionata.

Ora dovrebbe essere tutto a posto per partire. Caricare un volo; quando l'aereo è stabile sulla pista, premere i pedali e quindi rilasciarli. Si dovrebbe visualizzare l'avviso di frenata nell'angolo dello schermo. Se va tutto bene, verrà visualizzato l'indicatore, che scomparirà nel momento in cui il freno viene rilasciato. Se i freni rimangono attaccati, tornare su Impostazioni > Controlli > Assi di controllo (in FSX/2004) e rimuovere le spunte dalla casella di inversione per i pedali dei freni.

## **PROGRAMMAZIONE DEL CONTROLLER PRO FLIGHT CON IL SOFTWARE SMART TECHNOLOGY INTRODUZIONE A SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE**

Smart Technology (ST) Programming Software è il software fornito per configurare il controller e avere una funzionalità ancora migliorata. ST fornisce un gruppo di funzioni straordinarie, consentendo di programmare il proprio dispositivo con la configurazione più avanzata, per un'interazione totale. Il software presenta un livello di raffinatezza mai visto sul mercato, ma nonostante questo rimane semplice e intuitivo da usare.

### **CARATTERISTICHE DI SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE:**

- Impostazione semplice e rapida in qualsiasi gioco
- Personalizza le impostazioni del controller per i giochi preferiti
- Configura il controller con un modello e un'interfaccia a schermo ad alta risoluzione
- Opzioni di impostazioni multiple per ciascun controller - ideale se un controller viene utilizzato da più persone
- Programmazione di movimenti speciali con sofisticate funzionalità di temporizzazione
- Impostazioni di gioco speciali disponibili come "Profiles" dal sito Web Saitek e sul CD Smart Technology
- Download dell'ultima versione di Smart Technology Programming Software dal sito Web Saitek

### **ESECUZIONE DI SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE**

- A. Fare clic su Start, quindi su All Programs, poi cercare Smart Technology nell'elenco dei programmi. Fare clic sull'elenco e sotto questa intestazione se ne visualizzerà

- un'altra con un'icona denominata Profile Editor. Fare clic su di essa e si aprirà il software Smart Technology.
- B. Cercare sul desktop l'icona Smart Technology. Una volta rilevata, fare double-click per caricare il software Smart Technology.
  - C. Fare clic con il pulsante destro su controller icon accanto all'orologio, quindi fare clic su Profile Editor dall'elenco.

Non appena aperto il software ST, verrà visualizzata una schermata di "suggerimenti" (se è la prima volta che si è attivato il software) Questa schermata fornisce le informazioni utili sul profilo software. Se non si desidera vedere questa schermata all'avvio del software ST, deselezionare la piccola casella posta nell'angolo della schermata dei suggerimenti. È possibile chiudere la casella suggerimenti facendo clic sull'icona OK nell'angolo inferiore destro. È possibile richiamare la casella suggerimenti andando sulla scheda supporto e facendo clic su SHOW STARTUP TIPS PAGE.

## PRODOTTO

La pagina di prodotto è la pagina principale visualizzata non appena viene aperto per la prima volta il software Smart Technology (come illustrato sopra). Qualunque hardware collegato al computer sarà automaticamente rilevato e visualizzato sullo schermo. Poiché è sempre in prima posizione nell'elenco dell'hardware collegato, la Pro Flight Rudder Pedals verrà visualizzata sempre nella pagina di prodotto del software, anche se nessun hardware Pro Flight è fisicamente collegato al computer.

## PROGRAMMAZIONE

Dalla scheda programmazione, è possibile mimare il controller per copiare direttamente qualcuno dei comandi sulla tastiera che sono usati nei giochi preferiti. I comandi vengono salvati in ciò che viene denominato un Profile. Facendo clic sulla scheda di programmazione, sarà presentata sulla sinistra un'immagine ad alta risoluzione del controller in corso di programmazione, mentre andando verso il lato destro dello schermo si vedrà un elenco di caselle di comando denominate "Celle". Per una guida dettagliata sulla programmazione, andare alla scheda supporto e fare clic su READ PROGRAMMING MANUAL.

## **SUPPORTO**

Dalla scheda supporto, è possibile accedere alle seguenti funzionalità, facendo clic su di esse.

## **MOSTRA SUGGERIMENTI**

Una volta selezionata, viene visualizzata la relativa schermata, che è la stessa ad apparire la prima volta che si esegue il software ST. Da qui è possibile navigare attraverso tutti i suggerimenti, se lo si desidera.

## **DOWNLOAD DEI DRIVER E DEL SOFTWARE**

Facendo clic su questo link si aprirà il browser predefinito, che porterà alla pagina di download dei driver e del software.

## **DOWNLOAD DEI PROFILI DI GIOCO**

Facendo clic su questo link si aprirà il browser predefinito, che porterà alla pagina di download dei profili. Da questa pagina, scegliere il controller; quindi verrà visualizzato un elenco di profili già pronti, adatti agli ultimi giochi.

## **LEGGERE IL MANUALE DI PROGRAMMAZIONE ST**

Il manuale di programmazione ST completo verrà aperto nella finestra del browser predefinito.

## **CONTATTI**

Facendo clic su Contact us si aprirà il browser predefinito, che porterà alla pagina informazioni sui contatti; da qui è possibile scegliere da un elenco di contatti.

## **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE:**

Come richiesto, alcuni prodotto sono stati sottoposti a test e resi conformi ai requisiti delle Direttive dell'Unione Europea 2002/95/EC, 2002/96/EC, e 2004/108/EC. Il fi rmatorio autorizzato dal produttore è Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite101, San Diego, CA 92108.

## INTRODUCCIÓN

Die Pro Flight Cessna-Rudder Pedals sind stabile Ruderpedale mit drei Achsen, die das Spielvergnügen so realistisch wie möglich machen sollen. Sie ermöglichen in PC-Flugsimulationsspielen die Steuerung der Ruder- und Bremsfunktionen mit dem Fuß. Die Zusammenarbeit von Saitek und Cessna bietet Ihnen die authentischsten Steuergeräte für Ihr Cockpit am PC. Dieses Produkt wurde auf der Grundlage echter Designdaten des populärsten Flugzeugherstellers der Welt entwickelt. Die Pro Flight Cessna Rudder Pedals sind in einer Vielzahl von Flugsimulationen einsetzbar und arbeiten nahtlos mit anderen Produkten der Pro Flight-Serie zusammen.

- Unabhängige Bremsachsen für links und rechts
- Ruderachsen
- Selbstausrichtung mit einstellbarer Dämpfung
- Lautloses und reibungsloses Spielen mit optimaler Kontrolle und Präzision
- Hochwertiges Design für eine lange Lebensdauer
- Smart Technology (ST) Programming Software ermöglicht Spielern, ihre Bedienelemente je nach bevorzugter Spielweise anzupassen und die Konfigurierung als persönliches Profil zu speichern

## INSTALACIÓN DE DRIVERS Y SOFTWARE PARA USUARIOS DE WINDOWS® XP, 32- Y 64-BIT

1. Con el ordenador encendido, cierre todos los programas que se estén ejecutando, y luego inserte el CD de instalación en la unidad de CD-ROM.
2. Cuando aparezca la pantalla Welcome, haga clic en Next para continuar. Si el CD no se ejecuta automáticamente, seleccione Inicio en la barra de tareas de Windows, después Ejecutar, luego escriba D:\Setup.exe en el campo de entrada de texto de la ventana Ejecutar y a continuación haga clic en OK (suponiendo que D:\ sea la letra de la unidad de CD-ROM).
3. Después de leer la cláusula de exención de responsabilidad (Disclaimer) seleccione la opción I accept the terms of the Disclaimer y haga clic en Next para

continuar.

4. En la pantalla Driver Setup, si todavía no lo ha hecho, conecte el cable USB en uno de los puertos USB de su ordenador, y luego haga clic en Next.
5. En la pantalla Driver Setup, haga clic en Next para probar su mando.
6. Cuando aparezca la pantalla Saitek Controller, pruebe todos los controles de su mando para determinar que funcionan correctamente. Cuando haya terminado, haga clic en OK.
7. En la pantalla Software Setup siguiente, haga clic en Next y siga las instrucciones en pantalla. Llegados a este punto, se le pedirá que instale características como Programmable Support for Mouse (soporte programable para ratón), Programmable Support for Keyboard (soporte programable para teclado) y Programmable Hotkeys (teclas programables de acceso rápido).
8. Si se le pregunta si Windows puede conectarse a Windows Update para buscar software, elija Esta vez no. Continúe haciendo clic en Next y Finish para aceptar la instalación.
9. Tras completar la instalación, tiene la opción de ejecutar Profile Editor, el cual le introducirá al entorno de programación. Si no desea ejecutar Profile Editor en ese momento, desmarque la casilla y haga clic en Finish para completar la instalación.

## **INSTALACIÓN DE DRIVERS Y SOFTWARE PARA USUARIOS DE WINDOWS® VISTA Y 7, 32- Y 64-BIT**

1. Con el ordenador encendido, cierre todos los programas que se estén ejecutando, y luego inserte el CD de instalación en la unidad de CD-ROM.
2. Cuando aparezca la pantalla Welcome, haga clic en Next para continuar. Si el CD no se ejecuta automáticamente, seleccione Inicio en la barra de tareas de Windows, después Ejecutar, luego escriba D:\Setup.exe en el campo de entrada de texto de la ventana Ejecutar y a continuación haga clic en OK (suponiendo que D:\ sea la letra de la unidad de CD-ROM).
3. Después de leer la cláusula de exención de responsabilidad (Disclaimer),



seleccione la opción I accept the terms of the Disclaimer y haga clic en Next para continuar.

4. En la pantalla Driver Setup, si todavía no lo ha hecho, conecte el cable USB en uno de los puertos USB de su ordenador, y luego haga clic en Next.
5. En la pantalla Driver Setup, haga clic en Next para probar su mando.
6. Cuando aparezca la pantalla Saitek Controller, pruebe todos los controles de su mando para determinar que funcionan correctamente. Cuando haya terminado, haga clic en OK.
7. En la pantalla Software Setup siguiente, haga clic en Next y aparecerá una casilla emergente preguntándole si “you want to trust software from Saitek” (desea confiar en el software de Saitek). Haga clic en yes y luego en Next.
8. Tras completar la instalación, tiene la opción de ejecutar Profile Editor, el cual le introducirá al entorno de programación. Si no desea ejecutar Profile Editor en ese momento, desmarque la casilla y haga clic en Finish para completar la instalación.

## ACTIVAR EL MANDO EN LOS JUEGOS

La mayoría de los juegos son compatibles con mandos para juegos, los cuales puede activar utilizando el menú opciones dentro del menú principal del juego. Si tiene problemas o no está seguro de si el juego es compatible con mandos para juegos, consulte el manual de usuario del juego para obtener ayuda.

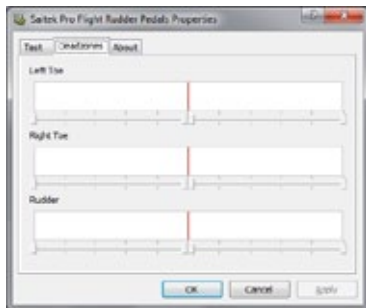
## CÓMO PROBAR Y AJUSTAR TU MANDO

**Para comprobar tu mando, sigue los siguientes pasos:**

Los usuarios de Windows XP y Vista deberán ir a Inicio y seleccionar: Panel de control > Dispositivos de juego.

Los usuarios de Windows 7 deberán ir a Inicio y seleccionar: Juegos > Herramientas > Dispositivos de entrada.

Abre la ventana Dispositivos de juego, donde debería aparecer Saitek Pro Flight Cessna Rudder Pedals. Haz clic en Propiedades para que aparezca la pantalla de prueba. Haz clic en la pestaña Prueba. Si mueves el timón, debería haber una respuesta en esta ventana; si hay respuesta, significa que el timón funciona correctamente



Haz clic en la pestaña Deadzones (zonas muertas) de la ventana Propiedades. Puedes ajustar las deadzones (es decir, la distancia del desplazamiento del pedal que no da como resultado un movimiento correspondiente por parte del timón durante el juego) de los pedales Pro Flight Cessna Rudder Pedals haciendo clic en los ejes de las deadzones y arrastrando los indicadores de las deadzones hasta el nivel deseado. Para probar la nueva configuración, haz clic en la pestaña Prueba o juega a un simulador de vuelo.

## INSTALACIÓN EN FLIGHT SIM X Y EN FLIGHT SIM 2004

Los pedales Rudder Pedals tienen tres ejes, uno para el timón y dos ejes de pedal de pie que se utilizan para el freno de dedo. Debido al modo en que Flight Sim detecta los pedales, estos deben configurarse correctamente antes de poder empezar a sacarles el máximo partido.

Empieza abriendo FSX y haciendo clic en Configuración > Controles > Ejes del mando (en FS2004 ve a Configuración > Asignaciones > Ejes del joystick). Selecciona Rudder Pedals en el menú Tipo de mando (Tipo de joystick para FS2004).

- Haz doble clic en el evento llamado Freno (eje izquierdo) y pisa el freno izquierdo cuando aparezca la ventana Cambiar asignación. En la ventana de notificación aparecerá el dedo izquierdo. Haz clic en OK.
- Repite el proceso para Freno (eje derecho) y el pedal derecho.
- Asegúrate de que las casillas de la columna Revertir estén marcadas para ambos frenos.
- Por último, haz doble clic en Eje del timón y realiza el movimiento del timón para que la ventana Cambiar asignación detecte el eje del timón. Estos son los únicos tres ejes que deben configurarse para los pedales; si hay alguno más en la lista, elimínalos utilizando el comando Eliminar asignación de Joystick.

Ahora que los ejes ya están configurados, ve a la página de configuración llamada Calibración (Sensibilidades en FS2004). Selecciona Rudder Pedals y luego Controles avanzados. Asegúrate de que la sensibilidad para ambos ejes de frenado esté establecida entre 75 y 80%, y que las zonas nulas sean del 0% para ambos. La sensibilidad del timón debería establecerse entre 50 y 75%, con una zona nula mínima de 5%.

Antes de cargar un vuelo, deberás desactivar el Auto-Rudder (timón automático). Para hacerlo, haz clic en Configuración > Realismo y comprueba que la casilla Timón automático no esté marcada.

Ahora deberías estar listo para empezar. Carga un vuelo y, cuando el avión esté detenido en la pista, pulsa los pedales y luego suéltalos. Deberías ver el aviso de los frenos en la esquina de la pantalla. Si todo va bien, el indicador aparecerá y luego desaparecerá cuando sueltes el freno. Si los frenos siguen activados, vuelve a Configuración > Controles > Ejes del mando (en FSX/2004) y desmarca la casilla Revertir de los pedales de freno.

## **PROGRAMAR SU MANDO PRO FLIGHT CON EL SOFTWARE DE PROGRAMACIÓN SMART TECHNOLOGY**

### **INTRODUCCIÓN AL SOFTWARE DE PROGRAMACIÓN SMART TECHNOLOGY (ST)**

El software de programación Smart Technology (ST) es el software que le ha sido proporcionado para que configure su mando y obtenga una funcionalidad mejorada. ST ofrece un gran número de características, permitiéndole programar su dispositivo con la mejor de las configuraciones para que disfrute de una interacción total. Pese a presentar un nivel de sofisticación nunca antes visto en el mercado, el software es al mismo tiempo sencillo y su uso resulta intuitivo.

### **CARACTERÍSTICAS DEL SOFTWARE DE PROGRAMACIÓN SMART TECHNOLOGY:**

- Configuración rápida y fácil en cualquier juego
- Personalice los ajustes del mando para sus juegos favoritos
- Configure su mando con un modelo e interfaz en pantalla de alta resolución
- Opciones de configuración múltiple para cada mando. Ideal si un mando es utilizado por varias personas
- Programa movimientos especiales con sofisticadas características de tiempo
- Ajustes especiales para juegos disponibles como “Profiles” desde el sitio web de Saitek y en el CD de Smart Technology
- Descargue la última versión del software de programación Smart Technology desde el sitio web de Saitek

## EJECUTAR EL SOFTWARE DE PROGRAMACIÓN SMART TECHNOLOGY

- A. Haga clic en Inicio, después en Todos los programas y luego busque Smart Technology en la lista de programas. Haga clic sobre él y debajo del título verá otro título con un icono que dice Profile Editor. Haga clic sobre él y se abrirá el software de Smart Technology.
- B. Busque en su escritorio el icono de Smart Technology. Cuando lo encuentre, haga doble clic sobre él y se cargará el software de Smart Technology.
- C. Haga clic con el botón derecho en el icono de mando que hay junto al reloj, y seleccione de la lista Profile Editor.

Cuando el software ST se abra, aparecerá una pantalla de sugerencias (si es la primera vez que ejecuta el software). Esta pantalla le ofrece información útil sobre el software de perfiles. Si no desea ver esta pantalla cuando inicie el software ST, desmarque la casilla pequeña que hay en el extremo de la pantalla de sugerencias. La ventana de sugerencias se puede cerrar haciendo clic en el icono OK situado en el extremo inferior derecho. Puede volver a ver la ventana de sugerencias yendo a la pestaña Support y haciendo clic en SHOW STARTUP TIPS PAGE.

## PRODUCTO

La página del producto es la pantalla principal que aparece cuando el software de Smart Technology se abre por primera vez (como se muestra arriba). Cualquier hardware de Pro Flight conectado a su ordenador se detectará y mostrará automáticamente en esa pantalla. Dado que siempre están en la primera posición de la lista de hardware conectado, los pedales Pro Flight Rudder Pedals siempre aparecerán en la página del producto del software, aunque no haya ningún hardware de Pro Flight conectado físicamente a su ordenador.

## PROGRAMACIÓN

Desde la pestaña Programming, puede simular su mando para que copie directamente cualquiera de los comandos de teclado utilizados en sus juegos favoritos. Los comandos se guardan en lo que llamamos un Profile. Cuando haga clic en la pestaña

Programming, aparecerá a la izquierda una imagen en alta resolución del mando que va a programar, y bajando por la derecha de la pantalla verá una lista de casillas de comando llamadas “Cells”. Para obtener una guía detallada sobre la programación, vaya a la pestaña Support y haga clic en [READ PROGRAMMING MANUAL](#).

## **AYUDA**

Desde la pestaña Support, puede acceder a las siguientes características haciendo clic sobre ellas.

### **SHOW TIPS (MOSTRAR SUGERENCIAS)**

Al hacer clic, aparecerá la pantalla de sugerencias. Se trata de la misma pantalla que aparece la primera vez que se ejecuta el software de ST. Si lo desea, desde esta pantalla puede repasar todas las sugerencias.

### **DOWNLOAD DRIVERS AND SOFTWARE (DESCARGAR DRIVERS Y SOFTWARE)**

Al hacer clic en este enlace se abrirá su navegador por defecto y le dirigirá a la página de descarga de drivers y software.

### **DOWNLOAD GAME PROFILES (DESCARGAR PERFILES DE JUEGOS)**

Al hacer clic en este enlace se abrirá su navegador por defecto y le dirigirá a la página de descarga de perfiles. Desde esta página, escoja su mando y aparecerá una lista de perfiles predefinidos que coincidirán con los últimos juegos.

### **READ ST PROGRAMMING MANUAL (LEER MANUAL DE PROGRAMACIÓN DE ST)**

Su navegador por defecto abrirá el manual de programación completo de ST.

### **CONTACT US (CONTACTE CON NOSOTROS)**

Al hacer clic en Contact Us se abrirá su navegador por defecto y le dirigirá a la página de información de contacto; una vez allí, podrá elegir entre una lista de contactos.

## **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD PARA LA U.E.:**

Según lo exigido, ciertos productos de éstos han sido probados y están de conformidad con los requerimientos de las directivas de la Unión Europea 2002/95/EC, 2002/96/EC, y 2004/108/EC. El signatario autorizado del fabricante es Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108.



© 2011 Mad Catz Interactive Asia Limited (MCIA). Pro Flight logo, the Saitek logo, Mad Catz and the Mad Catz logo are trademarks or registered trademarks of Mad Catz, Inc., and/or its affiliated companies. Cessna emblems, logos, and body designs are trademarks of Textron Innovations Inc. and are used under license by Mad Catz Inc. The shape and design of this product are a trade dress of Mad Catz and/or MCIA. All other trademarks or registered trademarks are the property of their respective owners. Made in China. All rights reserved. Product features, appearance and specifications may be subject to change without notice. Please retain this information for future reference.

© 2011 Mad Catz Interactive Asia Limited (MCIA). Le logo Pro Flight, le logo Saitek, Mad Catz et le logo Mad Catz sont des marques de commerce ou des marques déposées de Mad Catz, Inc., et/ou ses sociétés affiliées. La forme et le design de ce produit sont caractéristiques de la marque Mad Catz et/ou MCIA. Toutes les autres marques ou marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Fabriqué en Chine. Tous droits réservés. L'aspect, les fonctionnalités et les spécifications du produit peuvent changer sans préavis. Veuillez conserver cette notice pour référence ultérieure.